

Katazka



nº 30 üztaila · agorrila 79

Gure mendiak kondairaren zehar gure tradizio zakonen aterpe eta bastioia izan dira. Gaur egun garraibide eta komunikabide berriez ohitura asko galdu dira eta euskerak eremu bat galdu egin du eta urte asko berreskuratu kostatuko zaigu. Nahiz eta lelokeria bat iruditu batzuri, guri mendien izenak arduratzen zaizkigu. Betiko beren deitura bereziak ukan dituzte, izen toponymikoak, baina tamalez azken alditan gure mendien izen euskaldunak galtzen daudela ikusten ditugu eta beste batzuek ostentze urrikigabeko bidea daramate. Guregan, mendizaleengan, jatorrizko izen euskeriko hauen mantenua dago. Oso arrunta da orain esatea: "Vamos al Pol-Pol, a las gemelas o a Pico Plata"; eta guk hiru leku hauek haien izen euskaldunak dituztela ba dakigu eta dira: "Asuntze, Artatzagan, Leungane eta Gainzorrotz. Zergatik ez ditugu erabiltzen?. Zergatik eskalariak bide berri bat zabaltzen dutenean ez dituzte izenak euskeraz ipintzen?. Beti izen erdaldunak entzuten ditugu: La de todos, la hortelano, el paraguas... etabar. Guk hemendik, lerro hauetatik eskakizun bat egingo dizuegu: Gure mendiei haien izen autokhtonak eman gure arbasoek egin zituzten bezala eta galdurik daudenak ikertu eta aldarrikatu. Hau dudarik gabe aurrerapauso bat izango da geure identitate berreskuratzeko orain eta etorkizun belaunaldientzat.

BATZORDE ERAGILEAK

Nuestras montañas han sido a lo largo de la historia refugio y baluarte de nuestras más profundas tradiciones. Hoy día, con los nuevos medios de transporte y comunicación, se han perdido muchas costumbres y el euskera ha perdido un terreno que tardaremos muchos años en recuperar.

En este orden de cosas, algo que nos preocupa, aunque en principio parezca de poca importancia son los nombres de nuestros montes. De siempre han tenido sus denominaciones peculiares, nombres toponímicos que con su sola mención, nos daban una luz del por qué de dichos nombres. En estos tiempos, vemos como los nombres vascos de nuestras montañas se van perdiendo y otros llevan un rumbo de desaparición inexorable.

En nosotros, los montañeros, está el que se mantengan los nombres euskéricos originarios de estos montes que han observado silenciosos nuestra historia desde sus orígenes.

Ya no es familiar decir, vamos al Pol-Pol, a las gemelas o a Pico Plata. Sabéis que estas tres zonas, por citar ejemplos, tienen sus nombres en euskera, que son: Asuntze, Artatzagan y Leungane y Gainzorrotz. ¿Por qué no los usamos?, ¿Por qué los escaladores cuando abren una nueva vía no ponen los nombres en euskera? Siempre oímos nombres en castellano: la de todos, la hortelano, el paraguas, etc.

Desde aquí, desde estas líneas de Katazka, os pedimos que llameis a nuestros montes por sus nombres autóctonos, por los nombres que les dieron nuestros antepasados y os animamos para que investiguéis buscando los que se han perdido. Esto sin duda, será una pequeña gota que redundará en beneficio de nuestra identidad y de nuestras generaciones

Cuevas prehistóricas de Atxarte

En el Duranguesado la zona que más restos arqueológicos contiene es sin duda Atxarte, hoy zona concurrida por los escaladores y en otros tiempos morada de nuestros antepasados trogloditas.

La gran cantidad de cuevas existentes en el Aitz-txiki y en el Unzillaitz, unido al barranco como vía de paso y el riachuelo que circula por él, le hizo lugar idóneo para establecer su residencia al resguardo del frío y con grandes posibilidades de caza, al ser utilizado el barranco como trampa sin salida, después de haber dirigido a los animales salvajes hacia Atxarte.

En la actualidad hay cuatro cuevas catalogadas como yacimientos prehistóricos en el entorno de Atxarte. Estas son: Bolinkoba, Albiztei, Oyalkoba y Astakoba.

Vamos a precisar brevemente la posición y características más importantes de estos yacimientos que abarcan un periodo de 30000 años de vida. Desde el Auriñaciense en el Paleolítico superior, hasta la Edad de Bronce.

BOLINKOBA: Está situada en el Unzillaitz a 65 metros de altura sobre el arroyo de Asuntze en la entrada del desfiladero de Atxarte. Su boca tiene la parte superior cubierta de hiedra y es de 3x2,5 metros.

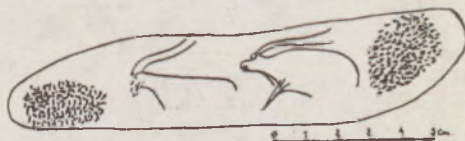
La cueva mide 12 metros y consta de un corredor de 6 m. que desemboca en una sala casi circular de 6,60 m. de largo y 8,12 de ancho. Contiene uno de los yacimientos prehistóricos más importantes del País Vasco, siendo excavada por D. Jose Miguel de Barandiaran en los años 1933 y 1934.

Se descubrieron en la excavación una serie de estratos con restos que iban desde la Edad del Bronce hasta el periodo más antiguo del Paleolítico Superior, el Auriñaciense.

En el Paleolítico Superior el gran frío reinante hacía que el hombre tuviera que resguardarse en las cuevas y nos es difícil imaginar aquellos tiempos en los que por nuestros montes eran frecuentes los renos, osos y otros animales de hábitat frío, que junto con las frutas silvestres eran base de sustento del hombre, ya que no había agricultura.

Los restos encontrados en Bolinkoba son abundantes; buriles, raspadores, láminas, punzones, azagayas, etc., que eran instrumentos de uso habitual, así como amuletos y útiles de adorno. Cabe destacar dentro de los hallazgos, un compresor (piedra utilizada como martillo), que tiene grabadas dos cabras.*

Concretando, los restos que han aparecido en esta cueva son de los siguientes periodos: Del Paleolítico Superior: Auriñaciense, Solutrense y Magdaleñense. Del Mesolítico: el Aziliense. Del Neolítico. Del Eneolítico y con dudas, del Bronce.



—Compresor magdaleñense de Bolinkoba

ALBIZTEI: Esta cueva se encuentra en el Aitz-txiki, casi enfrente de Bolinkoba y a 75 m. de altura sobre la carretera. Consta esta cueva de dos salas pequeñas o distinto nivel y separadas por una pared de 2,5 metros.

Fue excavada por Barandiaran en 1932. Se encontraron abundantes trozos de vasijas de barro, una falange humana y una lámina de pedernal.

Montoya

Foto-Reportaje

Zublaur, 9

IURRETA - DURANGO

CAFFÈ BAQUÈ

Posteriormente el Dr. Apellaniz de la Universidad de Deusto, realizó nuevas excavaciones encontrando huesos humanos y cerámica con decoración, por lo que se deduce que Albiztei era una cueva dedicada a enterramientos. Cronológicamente se sitúan estos restos en el periodo Eneolítico. Este periodo está fechado aquí en el País Vasco del año 2000 al 1200 antes de Cristo. El clima era semejante al actual y el hombre se dedicaba al pastoreo. De esta época son los dólmenes, utilizados por el hombre como enterramientos.

OYALKOBA: Se abre su entrada en el Aitz-txiki, a 80 metros al interior de Atxarte y 125 m. sobre el camino. Es perfectamente visible desde la base del monte.

Esta cueva tiene una profundidad de 85 m. y a mitad de recorrido nos encontramos con una sima de 24 m. y luego otra de 6. Apenas tiene formaciones estalagmíticas y en su segunda mitad abunda el barro.

La excavación se realizó en el vestíbulo de la cueva, encontrándose huesos y dientes humanos, así como restos de tierra quemada y carbones. Aparecieron también diversos fragmentos de cerámica basta y negra en algunas zonas, y en otras, cerámica lisa con incisiones lineales como adorno.

Barandiaran, según los hallazgos, comprobó que fueron depositados en la cueva varios cadáveres humanos en la Edad del Bronce (1200 al 600 a. de Cristo).

En este periodo, como su nombre indica, aparecen diversos utensilios de bronce, armas en su mayoría, aunque continuaban utilizando los utensilios de piedra. El hombre entierra a sus muertos en cuevas y en dólmenes como en el Eneolítico. Aunque la mayoría de los restos de esta época han sido hallados en cuevas, se cree que el hombre vivía también en chozas construidas al aire libre.

ASTAKOBA: Situada en el Unzillaitz, a 100 metros sobre el barranco de Atxarte. Tiene 17 m. de longitud y termina en una sima.

Barandiarán descubrió en 1931 diversos instrumentos de sílex, por lo que hace suponer que fue habitada por el hombre prehistórico. Todavía no se ha excavado, por lo que no se puede precisar la antigüedad ni la época en que fue habitada.

Como podeis comprobar, el Duranguesado es una zona rica en hallazgos prehistóricos, lo que demuestra que en tiempos pasados fue una zona propicia para el establecimiento del hombre.

No nos extraña que haya más restos diseminados por nuestra comarca. Esperemos que su descubrimiento vaya desvelando los misterios que aun perduran en torno a los orígenes de nuestro Pueblo.

* Los hallazgos de Bolinkoba están expuestos en el Museo Histórico de Bilbao.

J. M. URIARTE



Planta de la Cueva de Bolinkoba

**Bar
Guria**

**deportes
aitor**

La cara norte del Almanzor (Sierra de Gredos) por Joserra

La Sierra de Gredos, con sus casi 150 Km. de largo y 20 a 30 de ancho, sigue la dirección habitual del sistema Carpetovetónico; es decir, NE-SO, aunque menos pronunciada; y se inicia en los confines de las provincias de Madrid y Avila.

Aunque no muy alta (no sobrepasa los 2.500 mts.), al estar esta sierra en una zona muy fría, hace que en invierno reúna condiciones de Alta Montaña, pudiéndose equiparar a otras que la superan en más de 1.000 mts. Así lo pudimos comprobar, esta pasada primavera; ya que tuvimos que renunciar el acceso a algunas cumbres, por la gran cantidad de hielo que acumulaban sus paredes.

Son abundantes los neveros, en los que no desaparece la nieve en todo el año; y que, aún en Agosto, hay que atravesar con crampones.

Si se quiere disfrutar la escalada en hielo, es el mes de Mayo la mejor época del año, para acercarse a estas montañas. Por estas fechas, la nieve suele encontrarse en óptimas condiciones. Sus paredes de granito ofrecen un aspecto tentador. Y la blancura de la espesa nieve, da la impresión de encontrarnos en los Alpes.

El pasado mes de Mayo partimos cuatro amigos llenos de ilusión, con intención de alcanzar dichas montañas. Durante el largo recorrido que nos separaba a Gredos del Duranguesado, (más de 500 Kms.), parábamos en el camino, para visitar diversos monumentos de interés turístico, como la catedral de Burgos, El Alcazar y Acueducto de Segovia, las murallas de Avila....



Llegamos a Hoyos de Espino, después de un largo viaje; está situado a 66 kms. de Avila. Allí cogimos una estrecha carretera de 12 kms., que nos condujo al punto denominado La Plataforma. Aquí cargamos con nuestras mochilas, y caminamos durante dos horas, a un ritmo muy veloz; y así llegamos al confortable refugio, que se encuentra en el lugar denominado La Laguna.

A mitad del camino, coronamos una loma. Desde este punto, es de donde se divisa todo el macizo central de la Sierra de Gredos. No hay adjetivos para describir el paisaje que se domina desde la alta loma. ¡Sencillamente sensacional!

En este punto hicimos bastante uso de nuestras cámaras fotográficas. A la noche, en el refugio, nos reunimos cerca de cuarenta montañeros: vascos catalanes, castellanos.



CAJA DE AHORROS
VIZCAINA

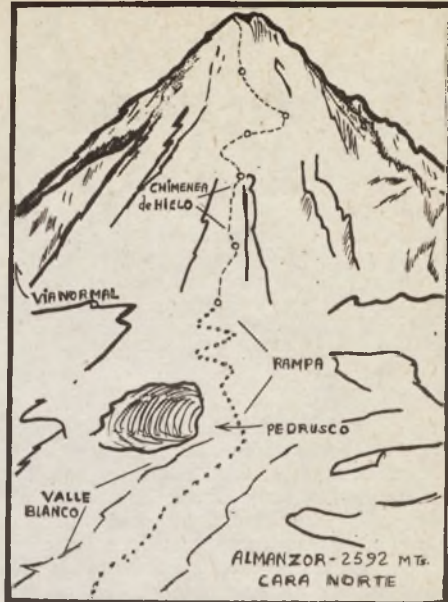
Mientras llegaba la hora de cenar, cada grupo hacía sus planes para el día siguiente. Nosotros decidimos, como base de entrenamiento para el primer día, ascender, y de hecho así lo hicimos a la cumbre del monte, conocido con el nombre de Cuchillar, de 2.570 mts.

En el segundo día, entonados con el entrenamiento del día anterior, escalamos el Almanzor de 2.592 mts., por la cara norte. Tanto la ascensión del día anterior, como esta que describimos a continuación, son escaladas en hielo. No tuvimos contacto con la roca ni en un sólo momento. Todo el tiempo que permanecimos en la montaña, nos defendimos, a base de piolet y crampones.

Con las primeras luces del segundo día, partimos del refugio. Después de subir una rampa, atravesamos un precioso valle blanco, cubierto de nieve. A continuación, ascendimos, durante media hora, por unas fuertes pendientes nevadas, siempre de cara al Almanzor, por cara norte. Y una vez en la base, nos encordamos y comenzamos la escalada, por el corredor o estrecho canal central.

El primer largo fué bastante normal, con 45 grados de inclinación. En el segundo largo de cuerda, es donde encontramos serias dificultades. El comienzo del largo se aproximaba casi a los setenta grados. La salida de este largo de 40 mts. era algo similar a la entrada. A medio largo tuvimos que salvar quince metros, que rondaban en cerca de 80 grados de inclinación. Son indispensables, en este punto, los tornillos de hielo.

La cara norte del Almanzor tiene esta ventaja: todas las reuniones pudimos asegurar con clavos de roca, excepto el quinto, que lo hicimos con el piolet, tallando una plataforma en la nieve. El tercer largo de 35 grados, es fácil. El cuarto (una travesía horizontal) es algo difícil, ya que la inclinación pasa de los 50 grados. El quinto largo de 40 mts. sobre una pendiente de 60 grados. Es aquí donde la reunión aseguramos con piolet y el sexto y úl-



timo largo lo recorrimos sin problemas, ya que la pendiente es suave (50-40 grados). Y así pisamos la cumbre más alta de Gredos EL ALMANZOR con sus 2592 mts.

Contentos por la ascensión realizada, permanecimos una hora en la cumbre, acariciados por un magnífico sol. Y después de tomar numerosas vistas del macizo de Gredos, iniciamos el descenso, por la vía normal de la montaña.

Una vez en el refugio, esperamos a que anochezca, para que con la baja temperatura de la noche, la nieve se endureciera. Y así, después de caminar durante dos horas sobre nieve helada, y bajo el magnífico resplandor de la luna, llegamos a la Plataforma, donde nos esperaba el coche. Y al día siguiente, emprendimos rumbo a nuestra tierra. Pero no sin hacer el propósito de regresar a Gredos, porque Gredos con nieve es algo extraordinario; es la suma de todas las cosas sanas y admirables, que encierra el clima de montaña, en sus aspectos y altitudes.

MATERIAL UTILIZADO: Piolet-crampones-cuerda de 40 mts. 8 mosquetones- 3 clavos de hielo y 3 de roca.

COLABORADOR EN "ANDES 77" - Expedición EDELWES.78
GALARDONADO CON LA PLACA DE PLATA DE I.A.F.E.M.

Especializado en Montaña

Santutxu 14, Teléfono 422 41 06, BILBAO



ALIPI

Excursion a Zuriza

Tras un prolongado invierno muy aprovechado para la práctica del esquí nos encontrábamos casi al principio del verano sin haber tenido ninguna salida a Alta Montaña. Con el mes de agosto y la salida a Alpes cada vez más próximos nos hallábamos a mediados de junio sin haber hecho prácticamente nada que permitiera entrenarnos para dicha salida. Así, pese al mal tiempo que estaba haciendo y a la borrasca que se avecinaba, nos aventuramos a aprovechar el puente del Corpus para hacer una salida a Zuriza e intentar subir a sus cumbres más características.

La excursión estaba prevista en el calendario de actividades pero no se consiguió reunir gente suficiente para llevar un autobús, debido quizá a lo poco que animaba un tiempo tan desapacible, por lo que el viaje lo hicimos en coches particulares una docena de montañeros del Club.

Día 14. PETRETXENA (2366 m.)

A las 7 de la mañana salimos de Durango y por el recorrido, ya muy conocido por nosotros, nos adentramos en el Valle del Roncal tras una breve parada en Yesa para estirar las piernas. En Isaba nos detuvimos para comprar pan, y una vez reagrupados, nos encaminamos a Zuriza a través del Valle de Belabarce sobre el que emergen los grandes murallones de Peña EZKAURRE, antecima de los Pirineos que se eleva entre los valles de Roncal y Ansó. Una vez en Zuriza, donde lucía el sol a ratos, remontamos una estrecha pista que nos conduciría al Llano de Linza donde montamos el campamento en un lugar ideal para el camping y el descanso.

Hacia las doce de la mañana, y tras haber comido brevemente, iniciamos el ascenso hacia el Petretxena por una loma herbosa que nos conduciría a la Fuente de Linza de donde arranca el Sobrante del mismo nombre que es una sucesión de terrazas que nos sitúan, tras dos horas de marcha, en el Collado de Petretxena; aquí la niebla se nos había echado y no nos permitía ver la magnífica panorámica que ofrecen las Agujas de Ansabere.



A nuestra derecha teníamos el SOBARCAL y a la izquierda el PETRETXENA, cumbre a la que llegamos desde el collado en 25 minutos salvando una fuerte pendiente de nieve y cascajo. El regreso al Llano lo hicimos siguiendo la cresta hacia el Collado de Linza (por la ruta de la MESA DE LOS TRES REYES) organizándonos un pequeño barullo a causa de la niebla pero bajando al campamento sin más novedad en medio de una pertinaz lluvia. Tras una fuerte comida-merienda-cena nos fuimos a acostar con la esperanza de que mejoraría el tiempo al día siguiente.

Día 15. MALLO DEL ATXERITO (2358 m.)

No mejoró el tiempo pero tampoco estaba como para quedarnos en la tienda, así que nos levantamos y por el Paso del Caballo, brecha que rompe la barrera rocosa que baja del Chinebral, nos adentramos en el barranco de Gamueta desde donde ascendimos por una pendiente de hierba a la Plana de Diego, donde arrancan cresta del CHINEBRAL DE GAMUETA y, por debajo de ésta, una especie de sobrante muy irregular que conduce al Collado del Atxerito. Algunos prefirieron subir desde aquí al CHINEBRAL y el resto seguimos por el sobrante atravesando continuos neveros hasta llegar al collado a las tres horas de haber salido. Aquí repusimos fuerzas e iniciamos el ascenso al MALLO DEL ATXERITO en medio de una densa niebla, bordeando neveros muy pendientes y saliendo a la arista final por un amplio

canalón. En la cumbre permanecemos pocos minutos porque el tiempo era muy desapacible, haciendo el regreso por el mismo itinerario.

Como anécdota podríamos contar que este día vino con nosotros un joven montañero guerniqués que no llegó a creernos que todos subíamos por primera vez al ATXERITO. Ponía en tela de juicio el que, sólo con la ayuda de un mapa y una brújula, hubiéramos subido con tanto acierto en medio de la niebla. Insistía en que alguno de los presentes había estado antes allí. Nosotros no le convencimos a él y por supuesto, él tampoco a nosotros y así quedó la cosa.

Día 16. RINCON DE ALAMO (2347m)

Con un tiempo muy irregular tomamos los coches muy temprano y nos dirigimos al Llano de Tatzera a donde se llega también desde Zuriza por una tortuosa pista. Desde el Llano seguimos un sendero que se adentra en la espesura del bosque hasta salir de él llegando a una extensa franja de pastos que se extiende por debajo de la muralla rocosa que forman los ALANOS. Atravesamos esta zona siguiendo la ruta que nos indicaban los cairns y llegamos al Paso de Tatzera, brecha que se abre a la izquierda del ATXAR DE ALANO y que desde abajo parecía infranqueable.

Cuando llevábamos una hora y media de marcha llegamos a este Paso, apareciendo ante nosotros un singular valle cubierto de nieve. Nos encaminamos hacia el fondo del mismo en dirección al Collado del Rincón pero sin llegar a él y por unos neveros muy inclinados en los que tuvimos que utilizar la cuerda llegamos a la cumbre en tres horas y media.

El regreso lo hicimos sin dificultad pues la nieve se había ablandado considerablemente. Al llegar al Paso de Tatzera nos encontramos con algunos compañeros de la excursión que se habían quedado durmiendo y que ahora subían al ATXAR DE ALANO.

Día 17. QUIMBOA (2179 m.) PETRAFICHA (2149 m.).

Por fin llegó el último día de la excursión y con él llegó el buen tiempo. Desde primeras horas apareció por la cresta de Petretxema un sol espléndido



que invitaba a gozar de un maravilloso día pirenaico pero aquí se dividió la excursión ya que había quien tenía unas prisas injustificadas por regresar a casa, así que la mayoría subió a algún montículo cercano al campamento y se marcharon rápidamente mientras que los cuatro restantes, respetando fielmente el programa de la excursión, nos encaminamos a Tatzera desde donde iniciamos la travesía subiendo por una fuerte pendiente al Collado de Quimboa (1 hora 20 minutos) y desde aquí siguiendo unas lomas herbosas muy cómodas fuimos pasando sucesivamente por las tres cimas del Quimboa Alto. El paso por las tres cumbres fue un paseo reconfortante admirando el Pirineo en toda su magnitud gracias a la gran visibilidad del día. Continuamos caminando por la cresta hasta la cumbre del Petraficha, siempre con el mismo fondo de cumbres interminables que se pierden en el horizonte, y desde aquí descendimos al Valle de Petraficha bordeando una cresta rocosa que cae a corte sobre el collado del mismo nombre. Iniciamos el descenso unas veces por el lecho del valle y otras a media ladera hasta finalizar el recorrido en Tatzera donde todos coincidimos en decir que ésta era una travesía ideal para hacerla con esquis.

Tras volver a Llano de Linza, comimos y desmontamos las tiendas empujando el regreso a Durango con la satisfacción de haber disfrutado de lo que verdaderamente es el Pirineo y con el cuerpo un poco más rodado para poder emprender mayores ascensiones.

JOSE QUESADA

El Midi d'Ossau

Aprovechando el comienzo de las largas vacaciones de verano de que gozamos los estudiantes, 2 socios del Tabira fuimos a pasar un par de semanas a los Pirineos, a la zona del Midi d'Ossau. El Midi es una montaña que básicamente tiene 2 cumbres bien diferenciadas. Esto es bastante engañoso: en realidad hay 4 o más cumbres distintas; lo que sucede es que 3 de ellas (e Grand Pic, la Punta de Aragón y la Punta Jean Santé), se superponen y dan la impresión de ser la misma cumbre.

Se ha dicho del Midi que es la montaña de los escaladores; ello es bien cierto, pero no lo es tampoco menos el que este macizo tiene excursiones y ascensiones que pueden atraer a cualquier montañero o alpinista que se precie un poco de serlo. Para la gente a la que la escalada no interesa por cualquier razón, hay una serie de excursiones muy interesantes que puede realizar.

Una de ellas consiste en subir a la cumbre del Grand Pic (2.885 m.) por la vía normal. Esta vía normal es transitable para todo el mundo, ya que en algún paso en el que alguien pudiera tener un poco de "canguelo" al haber que usar las manos, hay una serie de clavijas o barras de hierro largas que facilitan mucho la subida. De todas formas, es prudente y aconsejable llevar una cuerda en la mochila, por si alguien se "mosquea" un poco. De todas formas, esta vía normal es sencilla, y cualquier montañero que suba al Amboto u otras cumbres rocosas del Duranguesado, no encontrará en el Midi ningún problema.

Otra excursión también muy interesante es la ascensión a los 2 picos característicos del Midi d'Ossau: el Petit Pic y el Grand Pic. La ruta que yo propongo llega a la Fourche (amplio collado que separa las 2 mencionadas cumbres) por el corredor de nieve que asciende directamente hasta este desde

el refugio de Pombie. Desde este collado, se asciende al Petit Pic, a la izquierda (hay un paso de IV grado). Después, se desciende de nuevo al collado, mediante un destrepe fácil y un rappel ya colocado. De nuevo en el collado, se asciende al Grand Pic (algunos pasos de III y III sup.). Desde el Grand Pic, el descenso al refugio se realiza por la vía normal. El material necesario para esta ascensión es de una cuerda, un par de mosquetones, piolet y crampones, ya que el corredor tiene bastante pendiente y puede tener nieve dura.

En mi opinión, esta es una excursión que puede satisfacer a todo alpinista: desde el primerizo que comienza a introducirse en el arte de la montaña hasta el alpinista experimentado, e incluso al virtuoso del sexto grado, que gusta a menudo de saborear de un día tranquilo, en el marco de la alta montaña auténtica y sin artificios de ningún tipo.

Pero, aparte de estas ascensiones, el Midi es una montaña surcada de cientos de itinerarios de escalada, que van desde itinerarios más o menos asequibles a todo el mundo (por ejemplo, la Fourquier de la cara este, y la cara oeste del Petit Pic, con pasos de IV y alguno de IV sup.) hasta itinerarios muy difíciles, que necesitan del recurso a los más modernos y sofisticados medios de la escalada moderna.

Voy aquí a relatar algunas de estas vías, que hemos realizado en nuestra salida:

En primer lugar, la Sudeste clásica a la Punta Jean Santé. Es la escalada más clásica de todo el macizo, y se impone a todo escalador que acuda por primera vez. Se desarrolla por la pared Sudeste, que domina el refugio de Pombie. Escalada clasificada de V grado, de roca excelente y completamente clavada. Se necesitan de 3 a 6 horas para efectuarla. Comienza en un pequeño diedro a la izquierda de la pared,

BANKISUR

Zumalacarregui, 6

DURANGO

DASAR

JOYERIA - RELOJERIA

SANTA MARIA, 4 TELEFONO 8109



y se atraviesa hacia la derecha, por espacio de 60 u 80 m. hasta un gran diedro que se remonta en toda su longitud. Más arriba, se siguen unas fisuras hasta pasar en un punto a la izquierda y más tarde a la derecha, para desde allí llegar a la cumbre de la aguja Jolly, aunque también se puede ascender a la Punta Jean Santé (2.573 m.)

La segunda vía que realizamos fué el espolón este de la Punta Jean Santé. Transcurre a la derecha de la vía anterior. Está clasificada como escalada de VI inf. sobre roca buena. También esta vía suele estar clavada, aunque es bueno llevar algún clavo. En todas estas vías, lo que mejor va son los fisureros: es bueno llevarlos siempre, pues nos sacan de más de un apuro, y son de utilización fácil y rápida, sustituyendo con ventaja a los pitones. Esta vía toma la gran vira que sube a través de la cara Sudeste hasta el couloir Pombie-Suzon. Allí se remonta en difícil escalada libre un pequeño desplome de 3 ó 4 m. Más arriba, la escalada se desarrolla en un diedro tumbado, que luego se yergue. Cuando acaba este diedro, una gran travesía a la izquierda, muy aérea, difícil, bajo unos techos, prolonga la escalada, más fácil durante unos largos hasta llegar a una serie de chimeneas y fisuras que se remontan durante un par de largos, saliendo así al hombro del espolón. Desde este, se remonta hacia la izquierda, hasta coger un diedro de 100 m., y se sigue a la derecha hasta una arista, que más tarde llega hasta la cumbre de la Punta Jean Santé.

La cara Norte del Midi, al contrario de la cara Sudeste, por donde se desarrollan las 2 vías anteriores, tiene un carácter de más alta montaña. El aislamiento es mayor, y aunque la dificultad de las vías no exceda en mucho a las de la otra vertiente, su situación hace que sean itinerarios mucho menos frecuentados (en parte también porque la aproximación es más larga, alrededor de 1 y 1/2 horas)

y más codiciados por los alpinistas, también por su longitud (son vías de más de 600 m.) y llegan a las 2 cumbres más importantes del Midi.

Dos son las vías que hemos realizado en esta vertiente: una que da al Petit Pic y otra al Grand Pic.

El espolón Norte del Petit Pic es una vía clásica, bastante aérea, clasificada como V sup. El horario que invertimos fué de algo más de 5 horas, y es una escalada que se realiza enteramente en libre. Sigue íntegramente el filo del espolón hasta un hombro que hay arriba, en el que salimos a la izquierda, hacia la Fourche, para evitar unos largos de cuerda muy expuestos a causa de un desprendimiento enorme y bastante reciente.

La cara ONO del Grand Pic d'Ossau (vía Bellefon) es un itinerario largo, cortado por una escapatoria fácil, que es la repisa del Embarradere. Es un itinerario muy serio, cuya característica más importante radica en que las principales dificultades están en los últimos 8 largos de cuerda, a partir de un diedro rojo característico. La primera parte es poco precisa, y se puede decir que fuimos casi "a ojo", por lo que la ficha no es una ayuda fundamental. Es la experiencia en la montaña, la que más ayuda al escalador en este tipo de escaladas poco precisas, e incluso a veces confusas. Se llega a la repisa del Embarradere, y se atraviesa hacia la izquierda hasta coger unas canales y chimeneas fáciles al principio, que se dirigen de izquierda a derecha hacia el diedro rojo antes mencionado. Se remonta este (largo de cuerda muy difícil y mantenido) y se atraviesa a la izquierda hasta coger una fisura que llega hasta debajo de un techo que se supera un poco por la derecha, y se sigue por unas fisuras y luego unas chimeneas difíciles que desembocan en la cumbre.

ÍÑAKI y ALFON

Foto sol

**deportes
Sarasqueta**

IPIZTEKOARRI

Cuantas veces en nuestras ascensiones a distintas montañas o al hacer cualquier travasía nos hemos encontrado con distintos fenómenos, tanto naturales como hechos por el hombre, que han picado nuestra curiosidad, pero en muchas ocasiones nos hemos quedado con la incógnita, al no saber ni el origen ni el nombre de lo que nos ha llamado la atención.

Con algo que posiblemente más de uno se habrá topado, es con la estela de IPIZTEKOARRI y probablemente no le habrá dado excesiva importancia, pero si....., tiene su pequeña historia.

Esta estela se encuentra a 20 minutos aproximadamente partiendo de Zabalaundi camino del Tellamendi, cercana a una chabola de guardar ovejas y a la izquierda del camino. Es una piedra rectangular de poco más de medio metro de altura y estrecha que tiene grabada en una de sus caras una circunferencia y dentro una cruz parecida a las de Malta.

Son inciertos los orígenes de esta estela, pero sin duda será un monumento conmemorativo de algún suceso ocurrido en ese lugar en tiempos pasados.

Hay una leyenda que nos relata el motivo por el que se erigió este pequeño monumento. Parece ser que en ese lugar se dió muerte a un obispo de Calahorra que había entrado en territorio vizcaino infringiendo el fuero, (según dicen algunos historiadores, les estaba prohibida la entrada en Vizcaya a prelados de otras zonas). Este suceso



según cuentan ocurrió por los años 1520. Cuando se enteraron los vizcainos de que el obispo estaba en su territorio, salió un grupo de gente en su persecución al mando de Gonzalo Perez de Bolibar. Le alcanzaron en la "sierra de Arracillo o Arrazola" y le mataron junto con algunos que le acompañaban.

Esto es lo poco que conocemos sobre IPIZTEKOARRI. No aseguramos la veracidad de esta leyenda, pero ahí esta ese pequeño testigo mudo que guarda desde hace siglos su secreto.

J.M. URIARTE

Así de sencillo



Auto-Academia **LUCAS**

Euskal Herriko Mendilerroak

Bururatu zaidan ideia bat xehatzeko hainbat hitz bakarrik idatzi nahi dut. Askotan gure artean entzun eta irazkindu (komentatu) dugu lotsagarria dela hemen Euskadin bizi eta erdia baino gehiago ez ezagutu. Nik uste dut gure eskutan soluzio ttiki bat duguela kezka hau gainditzeko. Euskalherriatik zehar mendilerro makina bat ditugu; orduan nire proposamena hau da: Ibilaldien egutegian mendilerro bakoitzeko adibidez: Aralar, Andia, Sasiburu etabar, mendi batetara igoera ipini eta era honetan geure Herriko hydrographia, orogra-

phia, ohiturak eta hitz baten herri mailaz gure nortasuna aberatsi lortuko genituzke; gainera motibo on bat da ditugun hainbeste bazter zoragarriak azagutzeko.

Ea ba bazkideok!, hainbat tokitara joateko ilusioa ba duzuen Alpinoko buzoian sartu zuen asmoa eta ea danoren artean datorren urterako egutegi berezi bat ateratzen dugun.

Koadro honetan hamar mendilerroren izenak agertzen dira; Euskal-Herrikoak noski.

Aurkituko dituzue ?

P A R T C O L M E A T I G U K O L E S A
E D I A T S O C A R A L A R Q A O U N K
R R B E C A N T S A I S N O I T E A O A
T A N E A E A E G L E R T N A N Y I S B
O S C I N B N E U N D E E C I C E A C A
L M I A O S C M O A S E I O M O A D I T
D C E D P I R O N S T P V M I N U A R U
U M I R A M P O E O E N E I S A U B L D
C C E M O E E D N S D E T N I R E S C U
N R N . L O N O T N F O I A T B I E T O G
Z P O T E K A N T A B R I A D M A O I U
X A M J I M E N E T U R S L O P E T O Z
R O M A A O G S Ñ O A A G N A G E M I E
B L A I N E R M E L P E S E T P R A T I
C O N R S U B M A M A I A R E L A P R L
L I D I A N O R E P E T I I D A S U A M
I H O T P U N G O Y T A S E A P O S C E
T K I A R L O N R G E C D L A B O K O N
E R A B E U M A M L I P E O K A B T A T
M A I T E T X E Z A P E T U K O D A R O

Maribe



LIBROS Y DISCOS

LIBROS Y DISCOS

bodegON
AZOKA



BERRIAK... BERRIAK... BERRIAK...

EXCURSIONES OFICIALES DEL CLUB

Del día 2 al 18 de Agosto.— Nuestros montañeros y excursionistas se encontrarán en la zona de Alpes, esperamos que cumplan sus objetivos, disfruten del turismo y vuelvan a Durango sin contratiempos.

Día 9 de Septiembre.— Salida a la zona de Santander para ascender al Hornijo.

Día 16 de Septiembre.— Se celebrará en Besaide al igual que todos los años el día del Recuerdo.

También dentro del mes de Septiembre se celebrará en Atxarte el Día del Escalador, se anunciará en los locales del club el día y la zona.

Dentro del programa de fiestas de San Fausto la sociedad participará como en otros años en el Circuito de Crestas, Rayllie fotográfico, Exposición de fósiles y una marcha infantil.

Grupo de rescate, se está reorganizando y los interesados podéis ponerlos en contacto con Josu Aranguena de 8 a 9 de la tarde, martes y jueves.

Boletín de circulación interna restringido a los socios del Alpino Tabira.

**ASADOR
BAR MERENDERO
GOIURIA
DURANGO**
TEL. 681 08 86



Especialidad:

BESUGO A LA BRASA
CHORIZOS CASEROS
CHULETILLAS AL SARMIENTO
Y CHULETAS A LA BRASA



Banquetes sobre encargo